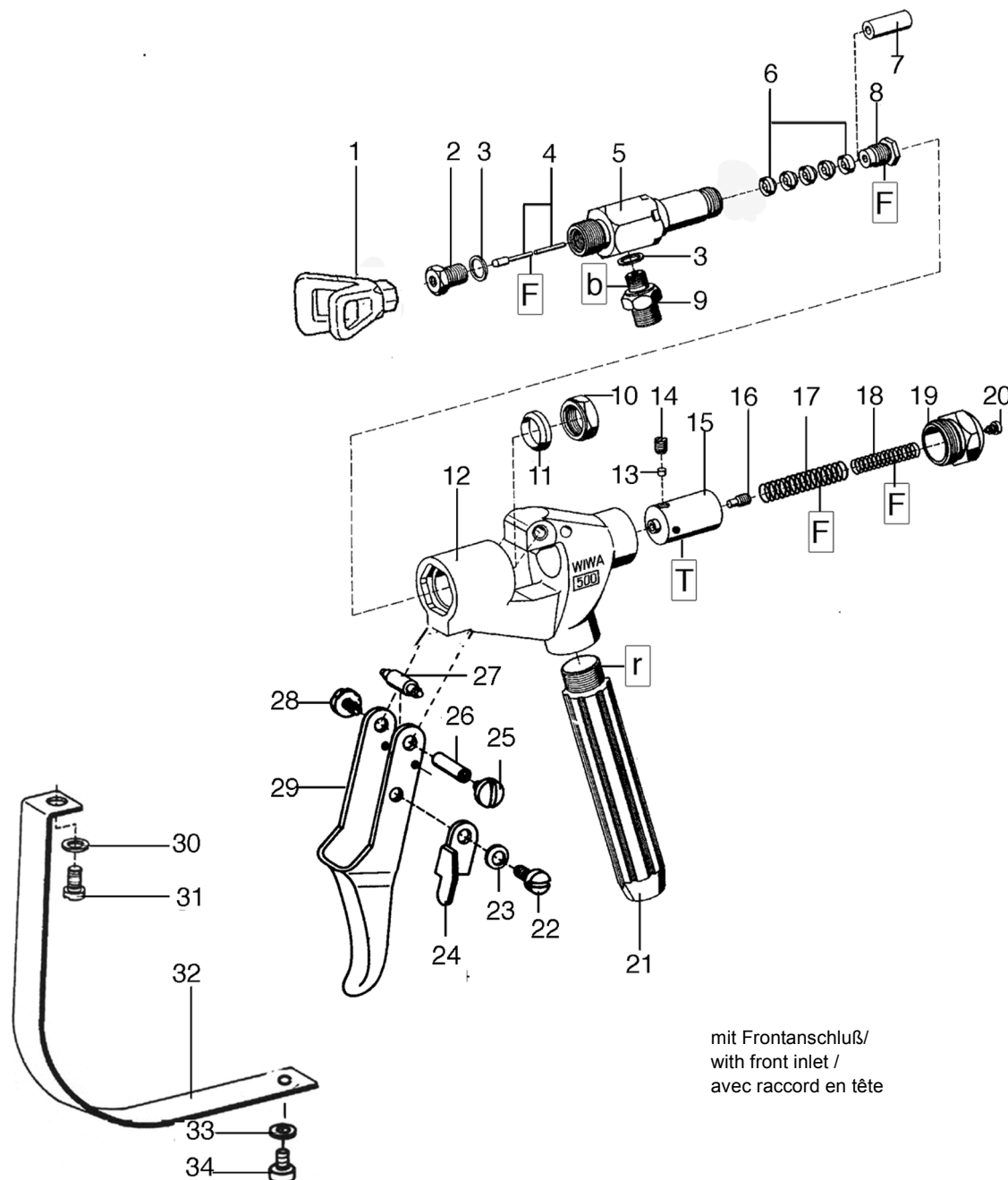


**Airless Spritzpistole**  
**Airless Spray Gun**  
**Pistolet >sans air<**  
**WIWA 500 -F-**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0654046A**  
 Serie • Serie • Série: **000**  
 Datum • Date • Date: **21.11.12**



mit Frontanschluß/  
 with front inlet /  
 avec raccord en tête

Bild:0654046E.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern ( ) sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with ( ) are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

**Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production:**  
**WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG**  
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany  
 Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50  
 E-mail: info@wiwa.de  
 Internet: www.wiwa.de

**WIWA LP**  
 107 N.Main St. • P.O.Box 398,Alger,OH 45812  
 Tel:+1-419-549-5180 • Fax:+1-419-549-5173 •  
 Toll Free: +1-866-661-2139  
 E-mail: jwold@wiwalp.com  
 Internet: www.wiwa.com

**WIWA Taicang Co.,Ltd.**  
 No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City  
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China  
 Tel:+86-512-5354-8858•Fax:+86-512-5354-8859  
 E-mail: info@wiwa-china.com  
 Internet: www.wiwa.com

**Airless Spritzpistole**  
**Airless Spray Gun**  
**Pistolet > sans air <**  
**WIWA 500 -F-**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0654046A**  
 Serie • Serie • Série: **000**  
 Datum • Date • Date: **21.11.12**



Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V <sup>1</sup> / D <sup>2</sup> / R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0649328	1		Wendeschalter	easy clean	inverseur de marche
2.	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
3.	0217824	2	D, R	Dichtung	gasket	joint
4.	0413437	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
5.	0643410	1		Einsatz	insert	insert
6.	0160997	1	V, D, R	Packung kpl.	packing cpl.	joints cpl.
7.	0220302	1		Distanzhülse	spacer sleeve	douille
8.	0213802	1		Stopfbuchsen-schraube	packing screw	boulon de serrage
9.	0218820	1		Doppelhüppel	male adaptor	raccord double mâle
10.	0213810	1		Mutter	nut	écrou
11.	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
12.	0222402	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
13.	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
14.	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
15.	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
16.	0213942	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
17.	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
18.	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
19.	0212628	1		Verschluss-schraube	closure screw	vis de fermeture
20.	0460257	1		Schraube	screw	vis
21.	0219819	1		Griff	handle	poignée
22.	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
23.	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
24.	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verouillage
25.	0460354	1		Schraube	screw	vis
26.	0216208	1		Zwischenstück	intermediate piece	pièce intermédiaire
27.	0489034	1		Rolle	pressure roll	rouleau
28.	0460354	1		Schraube	screw	vis
29.	0489042	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
30.	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
31.	0460222	1		Schraube	screw	vis
32.	0630872	1		Sicherheitsbügel	trigger guard	suréte de gachette
33.	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
34.	0460222	1		Schraube	screw	vis
				Werkzeuge	tools	outil
	0411035	1		Inbusschlüssel	allen-key	clé à six pans
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0062111		R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064084			Reparatur-satz	repair kit	jeu de réparation

**Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production:**  
**WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG**  
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany  
 Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50  
 E-mail: info@wiwa.de  
 Internet: www.wiwa.de

**WIWA LP**  
 107 N.Main St. • P.O.Box 398,Alger,OH 45812  
 Tel:+1-419-549-5180 • Fax:+1-419-549-5173 •  
 Toll Free: +1-866-661-2139  
 E-mail: jwold@wiwalp.com  
 Internet: www.wiwa.com

**WIWA Taicang Co.,Ltd.**  
 No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City  
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China  
 Tel:+86-512-5354-8858•Fax:+86-512-5354-8859  
 E-mail: info@wiwa-china.com  
 Internet: www.wiwa.com

<sup>1</sup>V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles  
<sup>2</sup>D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints  
<sup>3</sup>R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation  
<sup>3</sup>R<sub>G</sub> = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand  
<sup>3</sup>R<sub>K</sub> = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

**Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
<b>r</b>	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
<b>b</b>	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
<b>schw</b>	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
<b>g</b>	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
<b>p</b>	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
<b>a</b>	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
<b>t</b>	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099
<b>k</b>	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/ 0000414

**Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
<b>F</b>	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
<b>T</b>	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
<b>M</b>	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS)	0000233
<b>MS</b>	Montagespray (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly spray (for version R or RS) / aérosol d'as- semblage (de version R et RS)	0000118